

# M I C R O - S E R I E S IDW TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES

#3 • \$3.99 • CVR A

LYNCH  
SCHITI

## DONATELLO

فیلم بازی !!  
تقدیم می کند

filmbuzz.ir  
fb/filmbuzz13

Peters

M I C R O - S E R I E S

IDW TEENAGE MUTANT NINJA

#3 • \$3.99 • CVR B

LYNCH  
SCHITI

TURTLES

DONATELLO



M I C R O - S E R I E S

IDW TEENAGE MUTANT NINJA

#3 • CVR RI-A

LYNCH  
SCHITI

# TURTLES

## DONATELLO



#1 IN A ONE-ISSUE MICRO-SERIES

# DONATELLO

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLE™  
IDW

#3 - CVR RI-B



Art by Kevin Eastman

WWW.IDWPUBLISHING.COM • \$3.99



8 27714 00293 5

# TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES DONATELLO

STORY BY BRIAN LYNCH  
SCRIPT BY BRIAN LYNCH & TOM WALTZ

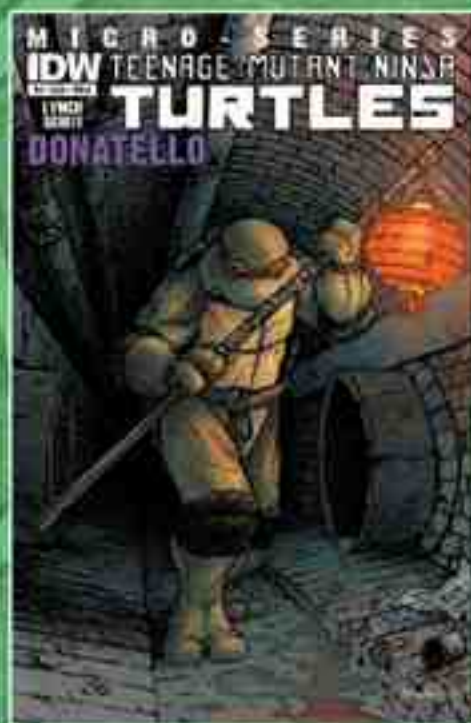
ART BY  
VALERIO SCHITI

COLORS BY  
SCARLETGOTHICA &  
ILARIA TRAVERSI

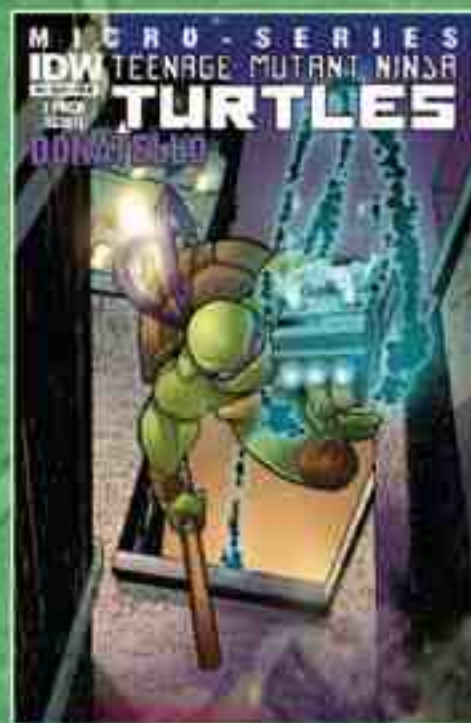
LETTERS BY  
ROBBIE ROBBINS

EDITOR  
BOBBY CURNOW

## COVER CHECKLIST:



Cover A  
Art by David Petersen



Cover B  
Art by Valerio Schiti  
Colors by ScarletGothica



Cover RI-A  
Art by David Petersen



Cover RI-B  
Art by Kevin Eastman

**nickelodeon**

Special thanks to Joan Hilty, Brian Smith, Linda Lee, and Kat van Dam for their invaluable assistance.

IDW founded by Ted Adams, Alex Garner, Kris Oprisko, and Robbie Robbins | International Rights Representative, Christine Meyer: christine@gfloystudio.com

**IDW**

Ted Adams, CEO & Publisher  
Greg Goldstein, Chief Operating Officer  
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist  
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief  
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer  
Alan Payne, VP of Sales

Become our fan on Facebook [facebook.com/idwpublishing](http://facebook.com/idwpublishing)  
Follow us on Twitter [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)  
Check us out on YouTube [youtube.com/idwpublishing](http://youtube.com/idwpublishing)  
[www.IDWPUBLISHING.com](http://www.IDWPUBLISHING.com)



I'M

# DONATELLO TEENAGE MUTANT NINJA TURTLE



در گرمای جنگ من و برادرانم. چشم اندازی هستیم که باید دیده شویم.

چهار استیل مطلق مثل یکی عمل میکنن. وقتی با دشمن روبرو میشیم مت به ماشین روغن کاری شده عمل میکنیم.



بیرون از جنگ هی؟ آب روغن قاطی میکنیم.

ماکی، من باید آنلاین شم.

یه ریقه صب کن. من میوام آخر این کلیو بینم.

این یهها بو داراشش هشدار میده از تنش نلنه ولی داراشش...



من کامپیوترارو دوست دارم. ازشون استفاده میکنم. تعمیرشون میکنم. میسازمشون ولی داراشم نه....

راف، میتونم کارمو با اون کامپیوتر تموم کنم؟

شصت و چهار بعد ازینکه کار من تموم شد شصت و پنج استفاده کن...



بعضی وقتا میوام برم. ولی انگار نباید یهودی برم بیرون.

برای همین راههای یلهای پیدا میکنم.

اسم این قدرته. الان بخت نشون میدم ظهور کار میکنه.



اتو سعی میکنه خوردشو علاقهمنر نشون بده و واقعا انجام میده.

این قدرت؟ بود ربطی به مشتایی که میزنیم داره؟

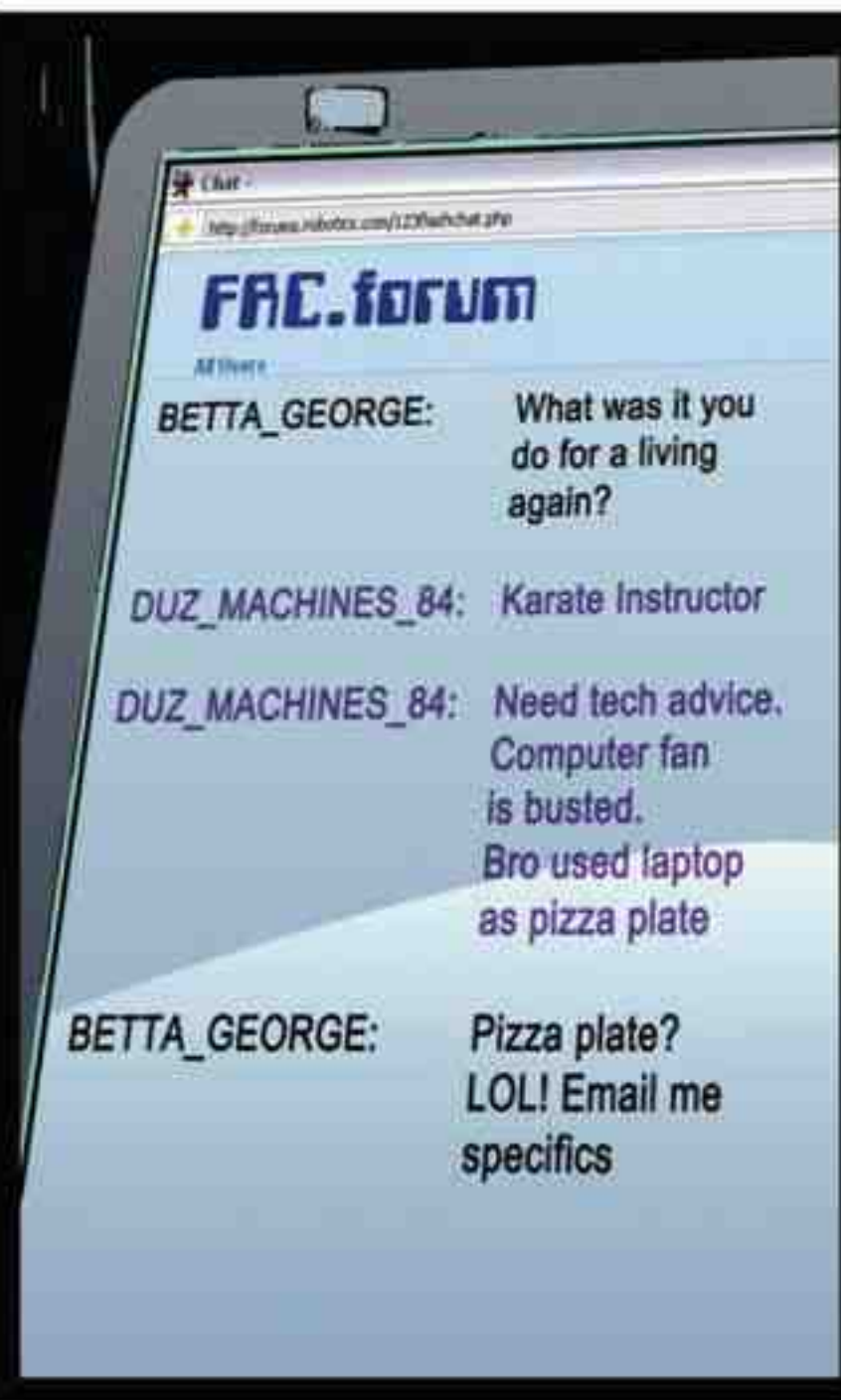
نه این یه سیستم رله س.

ولی اصلا تو این فازا نیست

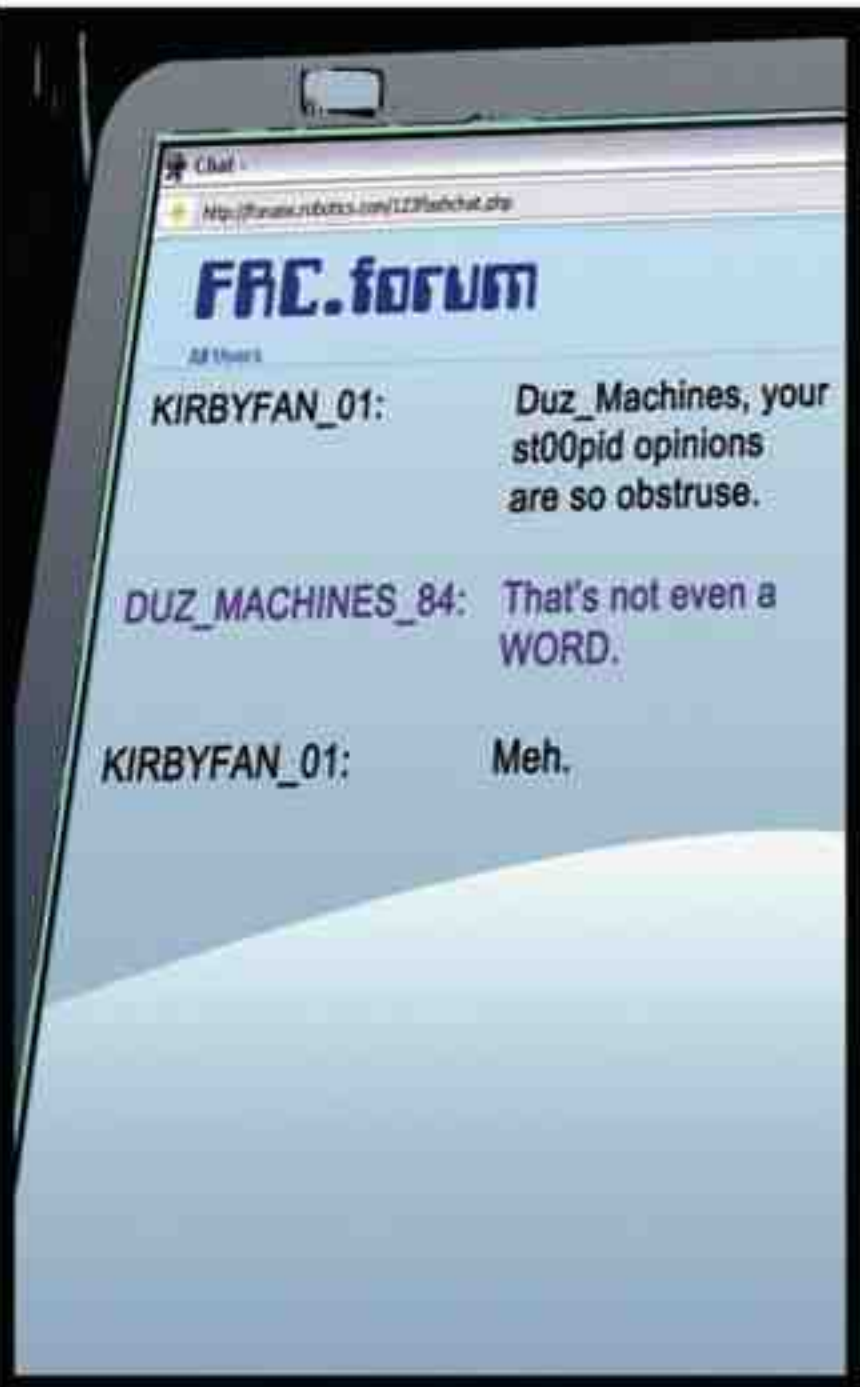
من دیروقت آنلاین میشم.

و فقط بازی نمیکم - کلی فرم رو هم میبینم.

با اسم راز- ماشین ۸۴ - با همه جور آدمی صحبت میکنم!



و اونجا به نظر با همش رازن ازم سوء استفاده میکنه.

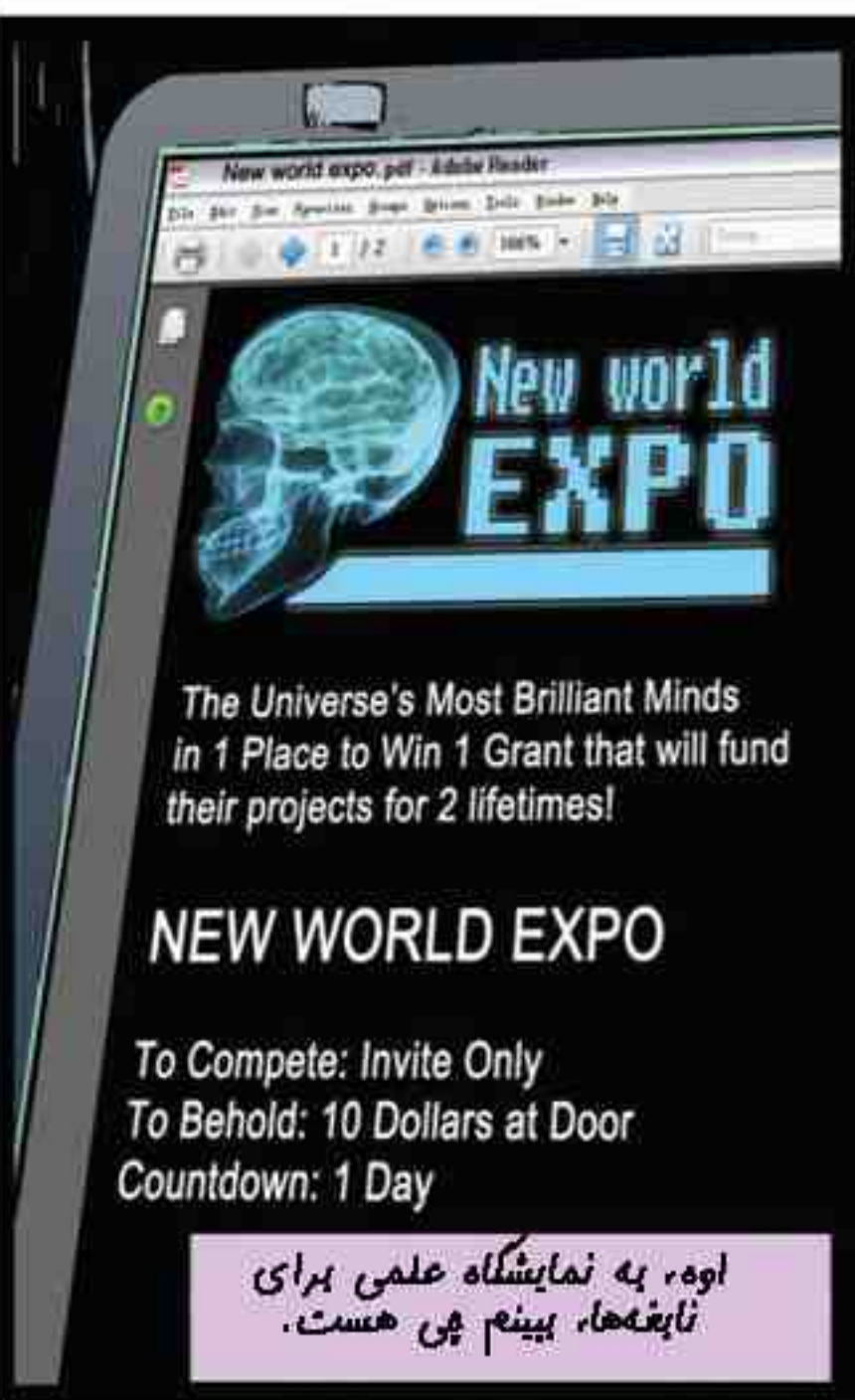


صباح کن، این چیه؟



به نظر خوب میاد ولی من واقعا نمیتونم امشب جایی برم.

هنوز...



صبح کن! من زینجا هستم. من میتونم ترکیب کنم. هنر نامرئی شدو با چیزای دیگه.

اوه، به نمایشگاه علمی برای ناپستهها، بینم چی هست.



شبه شو دیگه.

روز بعد.

دشمن تا صبح نخواستیم.

هیچمان زده بودم!

انگار انرژی را خورده بودم.

بهترین و درخشان ترین چیزی  
دنیا تو به ما جمع شدند.

پسر، آگه اینجا توی لونه کرم بود دنیا هیچ  
اختراعی برای چندین دهه نداشت.

من دوست داشتم  
خودم باشم ولی اونامنو  
تشریح میکنند. (البته  
کارشون ارزشمنده.)

فیلمی خوبه بین  
کسانی که مت خودتون  
باشی.

حتی آگه چندساعت  
باشه.

و تو ناشناس باشی.

هارولد بگری-

هارولد لیلها.  
آره، ممکنه بفوای  
عقب واپسی.



و لطفا ساکت  
باشید، میفوام تمرکز  
کنم.

هممم.

من به بزرگترا  
اهترام میزارم.

دورایع ....

KLAK  
KLAK

HOT DOG

ولی این  
پیرمرد...

...عین به هیولا  
میمونه (و وقتی استادت  
به موش غول پیکر باشه  
... این درست درمیار)

این پیرمرد...

.... اشپارو  
به پرواز درمیاره!

New world  
EXPO  
TOUCH THE SCIENTIS

HOT DOG

HOT DOG

به قول  
معروف...

....هارولد لیلمبا  
دهن بازیه رو  
سرویس کرده



NOT TO MENTION,  
TODAY'S HORS  
D'OEUVRES.



بله قربان،  
امنیت رو غیر  
میلنم.

انگار باید  
دوباره تنظیم  
شه.



آسیب جری به دلیل  
عدم مهارت کافی،  
نقذ بعد کیه؟

عدم مهارت؟ پس؟  
اینا دارن کجا میرن؟

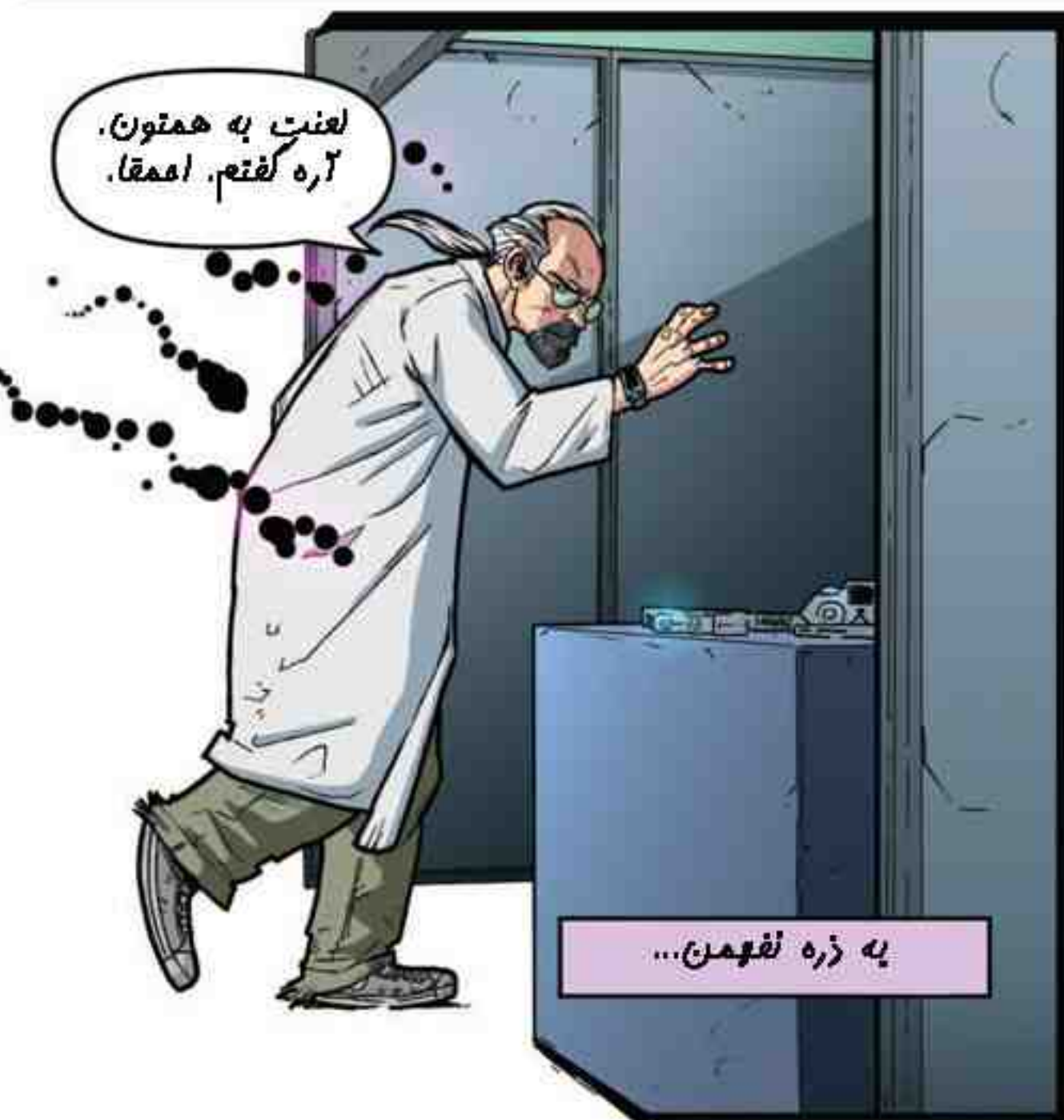


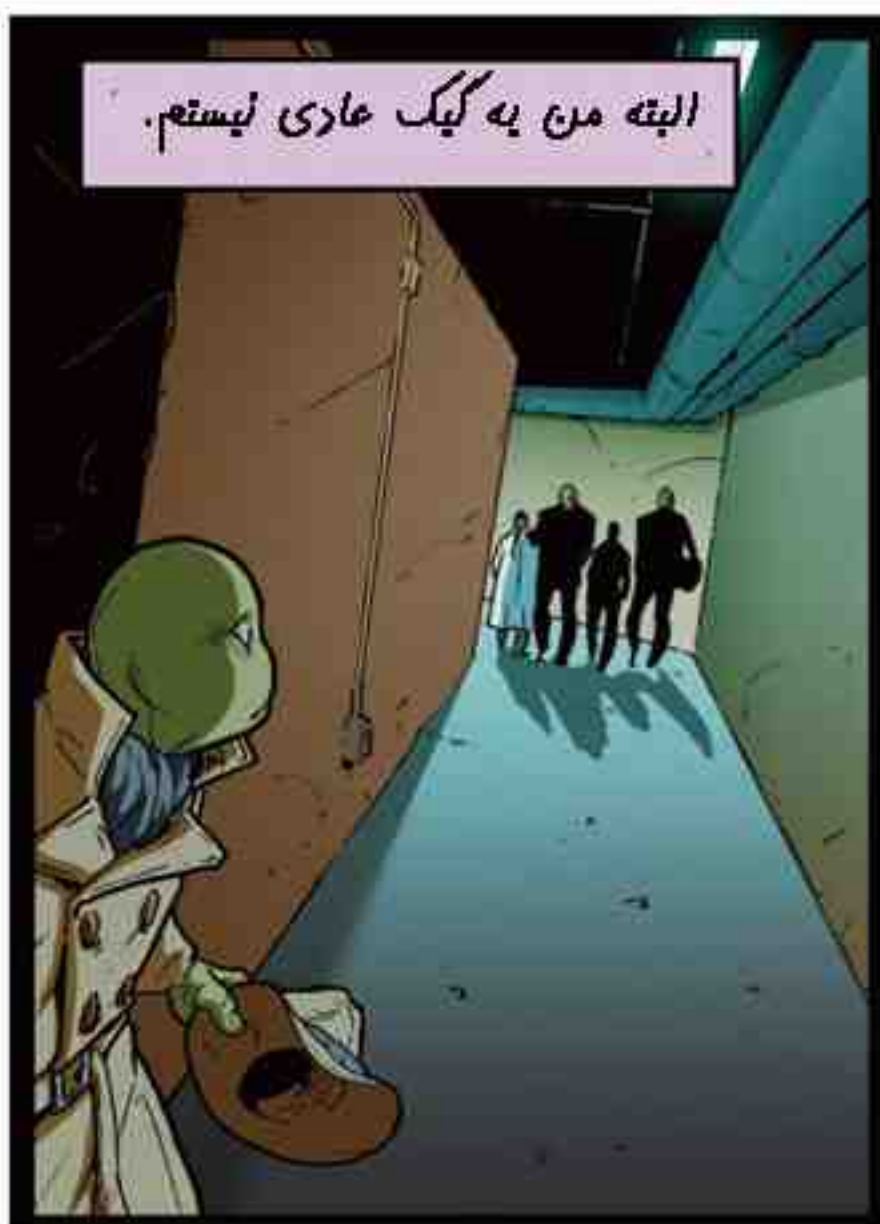
همون داستان  
قریمی، به تاهیر  
کوچیک، فضای کوچیک.  
همه از دورت پراکنده  
میشن.  
ولی این اممقا  
فک میلنن ضد چاره  
فقط اینه که هارولر  
لیلجا آستینشو  
پزنه بالا



stealth mode:  
ACTIVATE

این چه ش...؟







فک کنم ممکنه چیزی نباشه...



نه در اون حد که بفوام  
دعوا راه بندازم...



ولی شهری نداره بینم  
چه خبره.

داراشم لثو به این کار میکه استراتژی  
بی خطر و منزه



بازمویی علمی.



STAIRS



اون از من برای آزمایشش  
استفاده میکرد.



\* SEE THE ONGOING TMNT - ED.

دنیا خیلی کوچیکه.  
کوچیکو فطرتاک. و الآن  
من تو به تله پرون  
پشتیبان افتادم.

بله، آقای لیلجا..



... خیلی چیزای  
جالب درمورد  
شما میروم.

تو و همکاریات از  
ستاره‌های درخشان علم هستید.  
اقتراعات شما شبیه افسانه سن.  
همه کمپانی‌های بزرگ  
دنیا به کار گرفتن اونا  
هستن.

میشه اینو  
تو اتاق بغلی امتحان  
کنیم. آه براش عجله  
دارید؟

ولی تو و همکاریات  
از هم جدا شدید.  
اون پسرفت کرد و  
تو مو شری.



به سری اطلاعات  
کلی دریا زنگیم بود  
ممنون.

ببین، من طرف تو ام.  
من تحقیقات میکنم. من  
قهرمانمو میشناسم. اون هک  
کاراتو زدید. اون اعتبار گرفت  
و تو شکستی و ناپدید شدی.





گروه‌های علمی به تو  
توجهی ندارند ولی بین پسر  
اشتباه میکنند چیزی که من از  
تو دارم خارج از فهم بقیه  
دانشمناس اما من نه..

به خاطر همینکه که من  
پشتیبان این نمایشگاه  
شدم به امید اینکه از کنج  
عزالت بیرون بیارم.  
تو رو به روزی درخشانی که  
لیاقتشو داری برکردونم.  
میخوام امیدم به واقعیت  
تبدیل شه.

من میخوام بهت  
به فرستی برای ادامه  
تحقیقات برم. نه سوالی  
نه محدودیتی، فقط حمایت  
مالی میکنم.



انکار اوضاع رو خوب  
نمیبینم.

مهندس بیولوژی،  
گوشت چزو رشته من  
نیست.

ما کاملاً از این  
بیشتریم. ما به به  
استعداد بالایی مت  
تو نیاز داریم.



فقط پایین؟ من  
تورو باور دارم و میخوام  
تفصیلاتو به کار بگیرم.  
و اولین دستورم چیه؟

به لاکپشت  
برام پیدا کن.

اهلاً دوست  
ندارم.



...به لاکپشت؟

دقیقاً تریبکم. خون به  
لاکپشت خول بگیر جوش یافته.  
این ابزار تو این کار کمکت میکنه  
برای پیدا کردن دی ان ای  
چنین موجودی طراحی شده.

باید ازینجا برم بیرون

دقیقاً همین الآن.

جوش یافته...چی؟  
این کارو نمیکنم.

فیلتر ساده‌س، تو رو  
استفهام کرده‌م که از این  
دستگاه و اختراعی رنگت  
استفاده کنی تا چیزی که کم  
کرده‌مو پیدا کنم.



بازجویی علمی به به استراتژی  
بی خطر تبدیل شد.

BEEP BEEP BEEP

این دکمه  
چکار میکنه؟





آقای لیلمبا، تو توقعمو از کارمندام بالا بردی.



هارولد، آقای لیلمباو جدا داری به همکاری با این امقا فک میکنی؟ آره؟

چی؟



درسته، تو نیاز داری برگردی ولی کلی راههای بهتر برای این کار هست.

قربان؟

من فونشو میفوام. مسای پملونش.



GAH!

HYAA!



منظورم اینه که اونا  
تورو وحشیانه آوردن.

اونا مهورت  
کردن که به  
آزمایشگاه ترسناکشون  
بری.



و همه شون مسلمان.  
این معنی فاضی نیمره؟

YOU MAY BE  
RIGHT. YOU'RE  
OBSTRUSE AS  
ALL HELL, BUT YOU  
GOT A POINT.

ممنون آقا.  
ولی این به کلمه نیس.

نه، نه، نمیتونه  
اون باشه.



MEH.

اوه بیا.



KIRBY\_FANO1?

DUZ\_MACHINES\_84?

من رو در روی...

دشمن اینترنتی م  
وایسارم.



خب، ما تو اینترنت باهم  
شوب نبودیم. راس میگی -  
ولی هارولد اینجا دنیای واقعیه  
و اینا زبونه.



تو تو این  
فاصله در امانی.

منو ول کن کورن -  
اگه جلوی این مارمولکو  
نگیریم فرار میکنه!  
پشتیبانی میخوام!



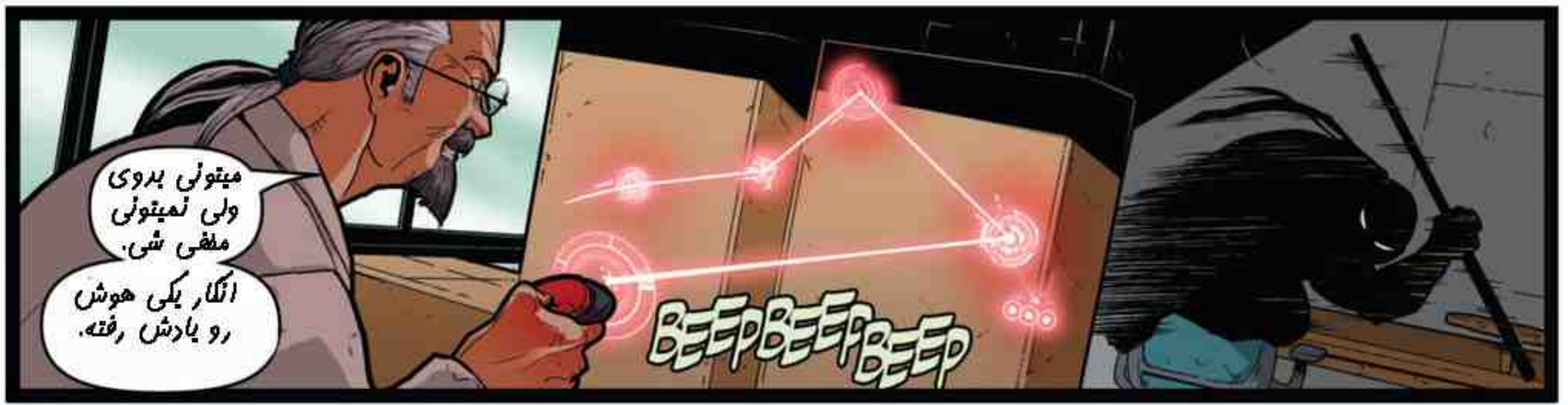
تو قبلا پشتیبانی  
تو خواستی.



آره!

تا، تمکارو بنداز.

انگار هارولد پیشنهاد  
شغلی برید گرفته.



میتونی بروی  
ولی نمیتونی  
مفقی شی.

انگار یکی هوش  
رو یادش رفته.

BEEP BEEP BEEP



اووووه.

KRAK



ببین، ما داریم اشتباه  
میکنیم. تو Dig Kirby  
هستی، این عالیه. و انگار  
تو اولیش هستی. ولی بیا  
از اول -

آره  
از اول...



رائد دوم!



هیچی باهاله. داریم از ترس سگته میزنم  
ولی واقعیش عالیه.

هیشکی نمیتونه منو  
انگار کنه. من هارولد  
روبین تم!

KURSH



قربان، باید بروی.  
استعلامات در کنترله.

ولی -



درسته هارولد فیلی شره  
ولی من باش نمی چنگم-



نه، تو  
نمی‌تونی.

- اون به  
پیرمرد عقربه‌ایه



البته چهار سوه تفاهم شده.

BOO!

- و فیلی عجبیه.  
اما آدم ببری نیست



بیسن هارولد تو کار تو انجام  
داری. فیلی خوب بودی.  
تو فیلی بزرگی. من اینو  
طبقه پاییم فهمیدم.



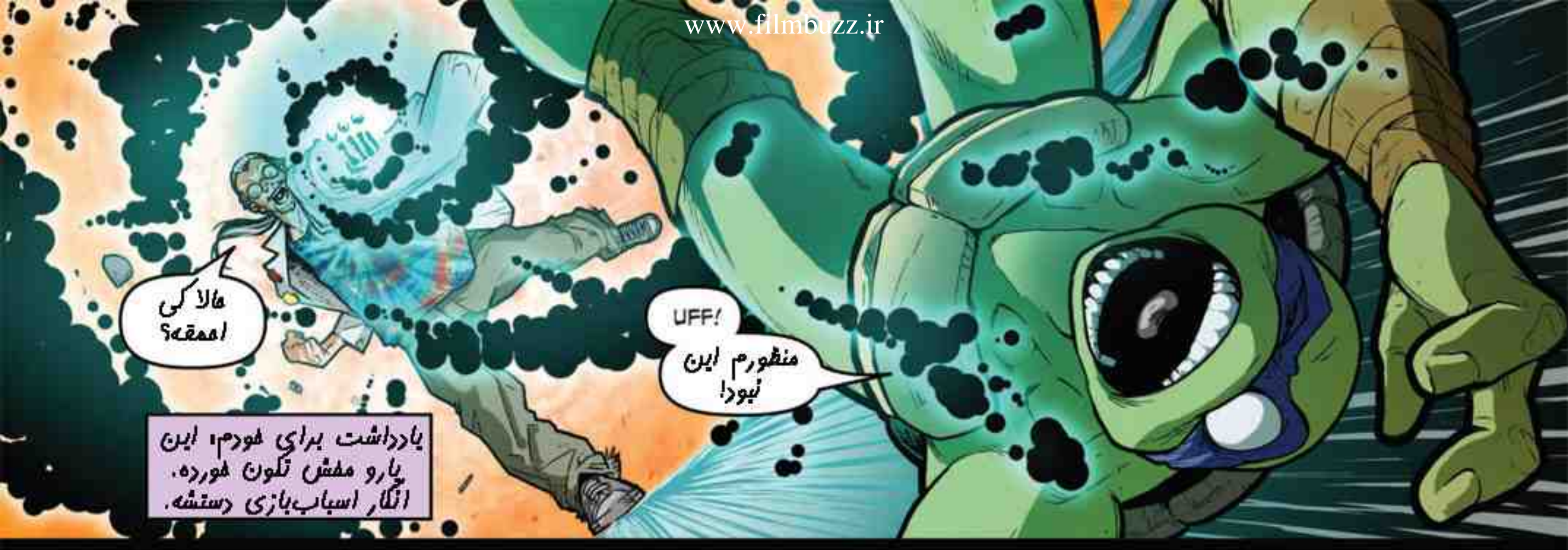
لازم نیست پیزی  
رو به بقیه ثابت کنی.  
و با استاکمن همراه شدن  
به ذره...

انگار دارم، رضیفت  
میلنم.



شب به ذره  
امعقانه سن.

اوه، انگار اشتباه رفتم.



مالا کی  
امممه؟

UFF!  
منظورم این  
نیور!

یادداشت برای خودم، این  
پارو مفش تکون خورده.  
انگار اسباب بازی دستشه.



هالیو شویه  
HAROLD?

نگران من نباش.  
من برگزیده‌م... برگزیده‌م.



این دستکش، مکه نه؟ و تو منبع  
قدرت اون هستی و با هربار استفاده  
ضعیف تر میشی. به خاطر همین توی طبقه  
پایین نتونستی کنترلت کنی. نه؟

اوه، این لاکپشت  
سفنکو تکنولوژی  
دوست داره.

آره، درسته.



اگه جای تو بودم به باتری شارژی برات  
میزاشتم و قبل از استفاده شارژش میکردم.  
شاید به یواس بی بتونه درستش کنه.

... فیلی هم  
فکر ببری نیست.



ولی من  
دست توام

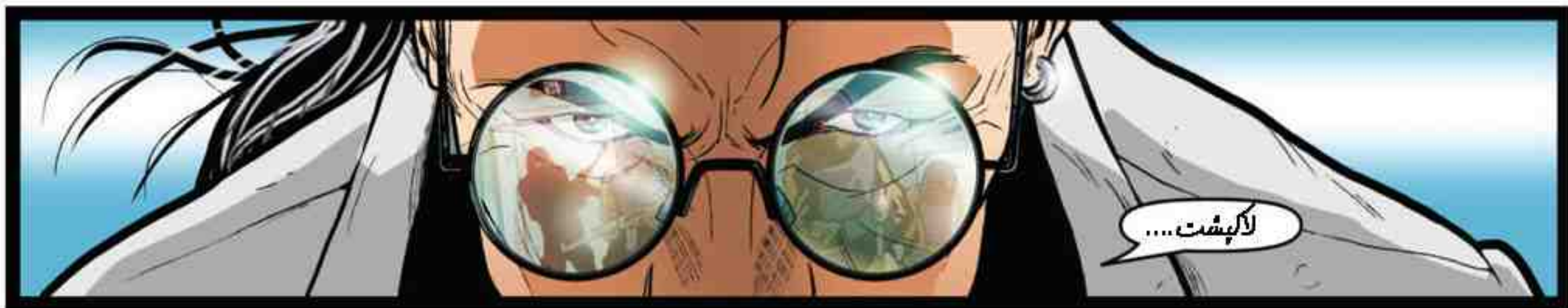
چون همکاری وسایلتو زدیبه. آره،  
کاملاً فهمیدم. برای همین -



- دارم فک میکنم که چرا میفوی  
با استاکمن همکاری کنی. توکه اونو  
میشناسی. میدونی که نمیتونی باش شرکات  
کنی؟ به غیر پر- اون ازت استفاده میکنه  
و میندازت دور. اینظوری معروف میشی.  
البته اگه معروف شی.

تو میفوی به  
نایفه هلاق همون طور  
که به دنیا اومدی  
باشی...

... یا فقط نوبه  
به آدم پولدار برای  
اهداف کیفش؟



لاکپشت....



... تو خیلی باهوشتر از هودت تو اینترنتی.

آره هارولد. به نیمه تاریک فوش اومدی!



اوه، به لطف هب کن. استاکمن خون تو رو میخواره؟



بزار هودش بیاد بگیره.



KERACK

اون حق نداره خون منو بگیره. خیلی مسخره س. عایبه.

ولی بقیه وسایل باعالم.



UNF!

RAAGH!



هارولر! هاروولر! ۹۹۹!

اینتیام. فک کنم ایده باتریت برای دستگاه شکست نور هم عمل میکنه. پسر، من خیلی بویوم.



هدارو شکر. فک کردم زدنتم.

خب، استراتژی بی خطر داره دوتا دانشمنرو میکشه. باید زودتر ازینجا بریم بیرون.



هارولر، دستکش قدر چاره تو بوم قرص میدی؟ آره؟



بوم اعتماد کن. قبلا تو باتریش بودی...

...برازرالا یا قدرت لاکپشت کار کنه.





کمی بعد...

پیشتر، فرودمون  
یه شوره معلم بودو  
اون درفته خوب بود...

... و هزارتا  
شافه تیزش...

نداشت  
بیفتیم. نه؟

فرودمون کمترین نگرانیمه.  
الآن استاکمن دنبال خون منه.  
و من باید اسم و آدرس و عوض  
کنم....

... خوب اریاب.  
اسم مباری مع باید  
عوض کنم!



این.  
این اتفاقیه که  
موقع اعتماد به بقیه  
برات میفته.



دوباره که نمیری تو غار  
تنهایت. نه؟ تو به آزما تو  
زندگیت نیاز داری. و-

آزما؟ هه



تو دربارشون  
چی میدونی؟

راست میکه.  
چی میدونم؟

بهتره برم فونه.  
به فاضلاب.

پیش اون موش و  
بقیه هنزده ها.





وقتی برگشتم هونه همبر هیزی که اتفاق افتاده بود  
رو توضیح دارم. نمایشگاه، هارولد، استاکمن،  
و پشتپوش برای هون لاکپشت.

پاورقی اووقتی اونارو دیدم از  
دیدن هونوادهم هیجان زده شدم.

پدر ازینکه هودمو تو هطر انداختم هوشمال نبود  
ولی از اینکه سالم بودم و هوش هوبم هوشمال بود.



هطر و  
جایزه.



کمی بعد...

دانی من  
درباره این هیلی هوندم  
ولی کیچ شدم و فک  
میلنم ازین بازیه هوشم نمیار.



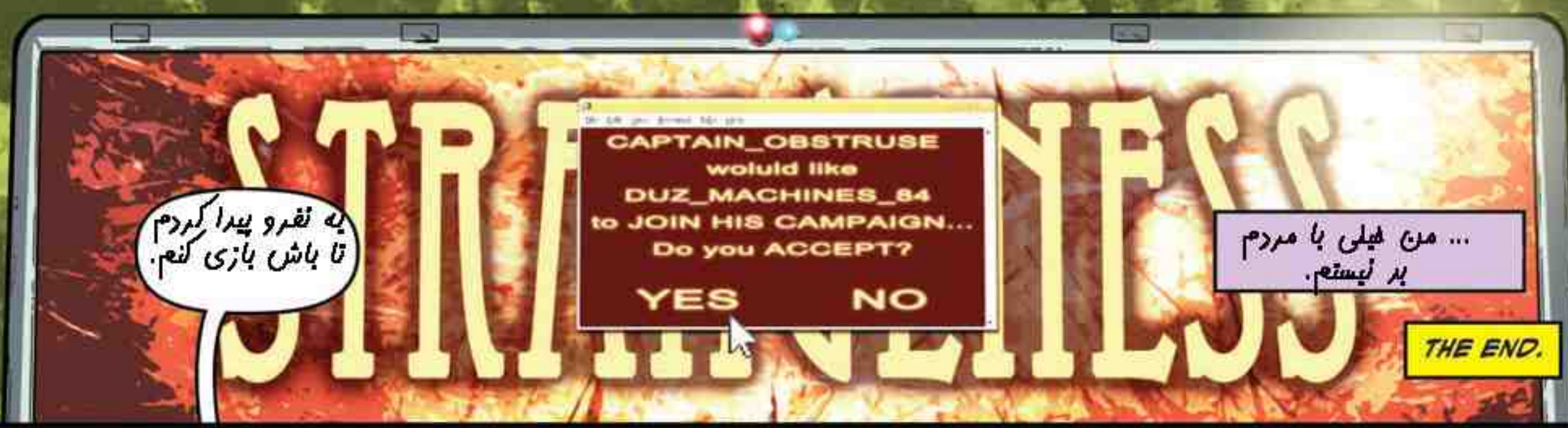
هرامو  
داری داداش؟

من به کیچ هستم. من تکنولوژی  
دوست دارم.



اوه، لگو فردا  
میتونی بیشتر درموردش  
رو مضم اسکی بری.

هوشپتانه...



به نفرو پیدا کردم  
تا باش بازی کنم.

... من هیلی با مردم  
پر نیستم.

THE END.



THE  
TURTLES  
ARE  
BACK  
WITH  
A  
NEW  
ADVENTURE

**NEXT  
ISSUE!**

STARRING LARA CROFT AS THE

# TOMB RAIDER ORIGINS

فیلم

السنو

فیلم

فیلم

filmbuzz.ir

fb/filmbuzz/۱۳

TOP COW

www.topcow.com



image

1

EIDOS

CORE

JURGENS  
PAJARILLO  
MIKI  
EVANS  
DREAMER

FINCH  
D'ARON  
D'SMITH  
2000





DC COMICS™

THE NEW 52! #0

# CATWOMAN

به زودی در دسترس  
فیلم بازیها



NOV 2012

RATED T+ TEEN PLUS

DCCOMICS.COM

ANN NOCENTI  
ADRIANA MELO  
JÚLIO FERREIRA